

Zeitschrift: Plan : Zeitschrift für Planen, Energie, Kommunalwesen und Umwelttechnik = revue suisse d'urbanisme

Herausgeber: Schweizerische Vereinigung für Landesplanung

Band: 23 (1966)

Heft: 6

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Einladung zur Abonnementszahlung für das Jahr 1967

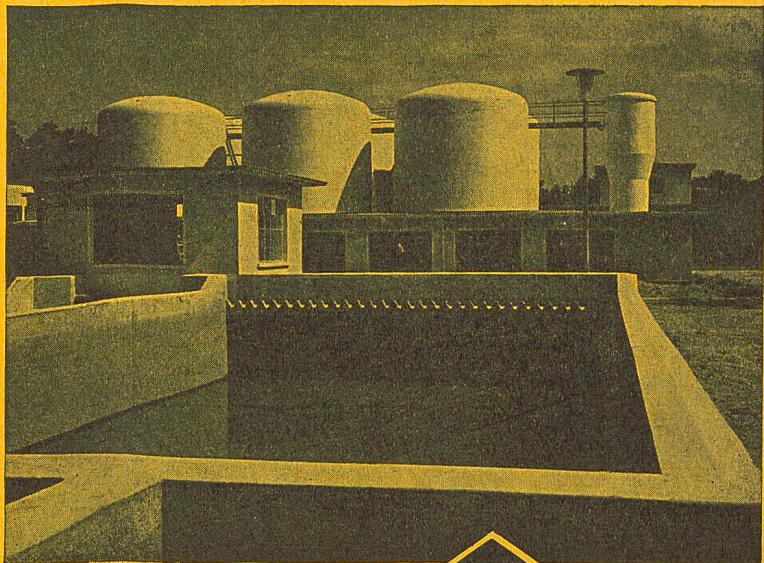
Nummer 6 der Zeitschrift «Plan» liegt der Einzahlungsschein für den Abonnementsbetrag pro 1967 bei. Für jeden Abonnenten ist der Einzahlungsschein fixfertig ausgefüllt. Nur diejenigen Abonnenten, die den Abonnementsbetrag pro 1967 schon bezahlt haben, und unsere Abonnenten im Ausland, erhalten keinen Einzahlungsschein. Sofern uns bis Ende Februar 1967 der Abonnementsbetrag nicht zukommt, werden wir ohne weiteres den fälligen Betrag per Nachnahme erheben.

Abonnementspreise:
Inland Fr. 20.– pro Jahr
Ausland sFr. 22.– pro Jahr

Mitglieder der Schweizerischen Vereinigung für Landesplanung (VLP), der Vereinigung Schweizerischer Strassenfachmänner (VSS), der Schweizerischen Vereinigung für Gewässerschutz (SVGS), der Föderation Europäischer Gewässerschutz (FEG) und die Gemeindeverwaltungen erhalten auf dem regulären Jahresabonnementspreis einen Spezialrabatt von 20%, somit Abonnementspreis in der Schweiz Fr. 16.–, im Ausland sFr. 17.60.

Abonnementsbestellungen für das Ausland können auch durch Postämter erfolgen. Verlag und Redaktion

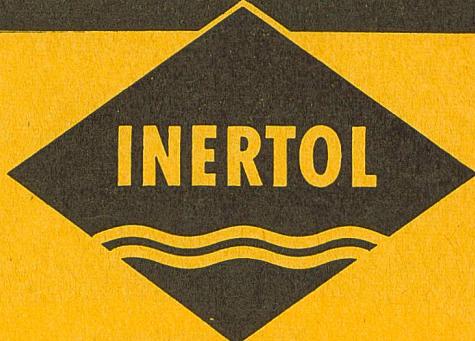
**Wo Beton, Putz und Stahl
dem Einfluss
von Wasser und Feuchtigkeit
ausgesetzt werden,
sind INERTOL und ICOSIT,
die Schutzanstriche von Ruf,
unentbehrlich.
Der Praktiker kennt sie,
der Erfahrene schätzt sie;
nutzen auch Sie
ihre vielen Vorteile.**



**INERTOL AG Bautenschutzchemie
8400 Winterthur**

Tösstalstrasse 62 Telefon 052/29 33 21

Technischer Beratungsdienst





Kläranlage Niederbipp

Ein Registrierapparat im Betriebsgebäude misst auf pneumatischem Wege den Kanalstand vor der Venturieinschnürung und leitet daraus die Zuflussmenge ab.

RITTMAYER

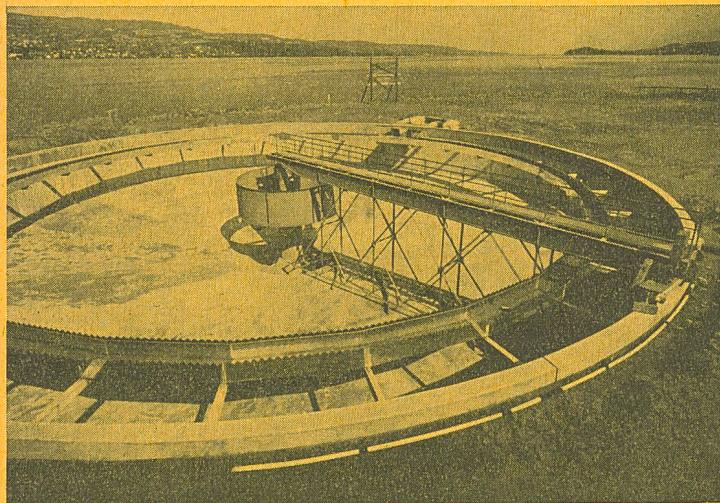
60 Jahre Erfahrung in der
Mess- und Steuertechnik.

**Mess- und Fernwirkanlagen
für die Wasserwirtschaft**

Abwasseranlagen Wasserversorgungen Kraftwerke Industrie-Hydrographie Schiffahrt

FRANZ RITTMAYER AG, ZUG

Zink schützt vor Rost!



Kläranlage Horgen

**Darum Vollbadverzinkung
aller Eisenteile**

Für folgende Kläranlagen haben wir
Eisenkonstruktionsteile verzinkt:

Adliswil-Langnau
Genf
Hard-Winterthur
Horgen-Oberrieden
Kloten-Opfikon
Wetzikon

Wenden Sie sich in Rostschutzfragen an die Vertrauensfirma

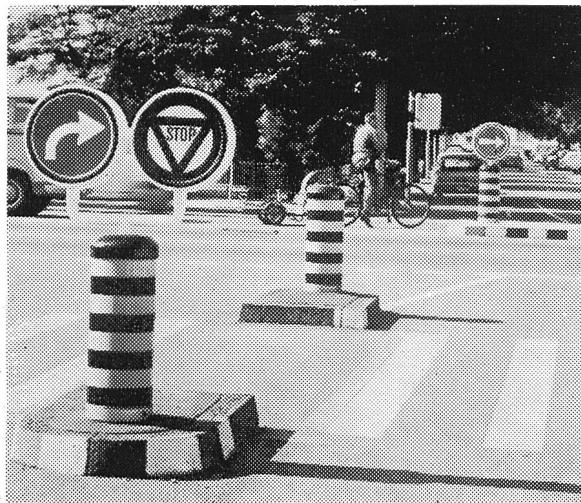
Aktiengesellschaft

KUMMLER & MATTER DÄNIKEN SO

Verzinkereiwerke

Telefon 062/6 11 54/55

SINTEC-Leuchtinselposten



Unser weiteres Fabrikationsprogramm:

Baustellenlampen zum Ein- und Ausschalten oder mit elektronischen Photozellendämmerungsschaltern. Triopan mit SINTEC-Elektronenblitz Typ M II, Verkehrsspiegel, Leuchtwegweiser, Inselposten, Autobahnsignalisationen sowie alle weiteren Strassen- und Bahn-Signalisationsmaterialien.



SINTEC AG

Spezialfabrik für Signalisation
Tannwaldstrasse 145, 4600 Olten
Tel. 062 / 5 83 66

Diaphragmen Schlitzwände

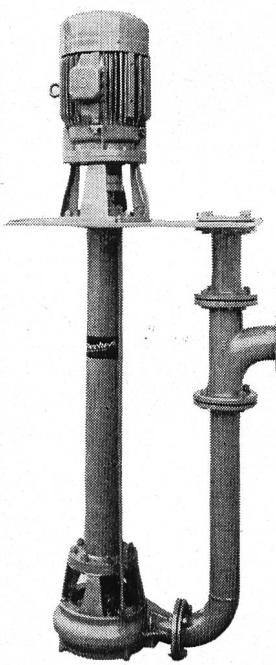
Diaphragmen sind horizontale oder vertikale Abgrenzungen gegen Wasserinfiltration und können tragende Funktionen übernehmen. Sie werden mit Hilfe von Injektionen oder im Schlitzwandverfahren hergestellt. Schlitzwände sind zugleich Stützwände.

Sowohl Schlitzwand als auch Injektionen sind bewährte Verfahren und werden ergänzt durch spezielle Systeme der Diasond AG, unter welchen das *stabile Injektionsdiaphragma* und die *Diasondwand* besondere Erwähnung verdienen.

Erfahrung und Forschung bilden die Basis unserer Arbeit. Verlangen Sie bitte unsere Dokumentation.

Diasond AG, Schweizerische Gesellschaft für Geotechnik
8032 Zürich, Hottingerstrasse 28, Telefon 051 34 04 35
Niederlassungen in Lausanne, Genf und Altdorf

diasond ag



Aecherli

Abwasser- und Schlamm- pumpen

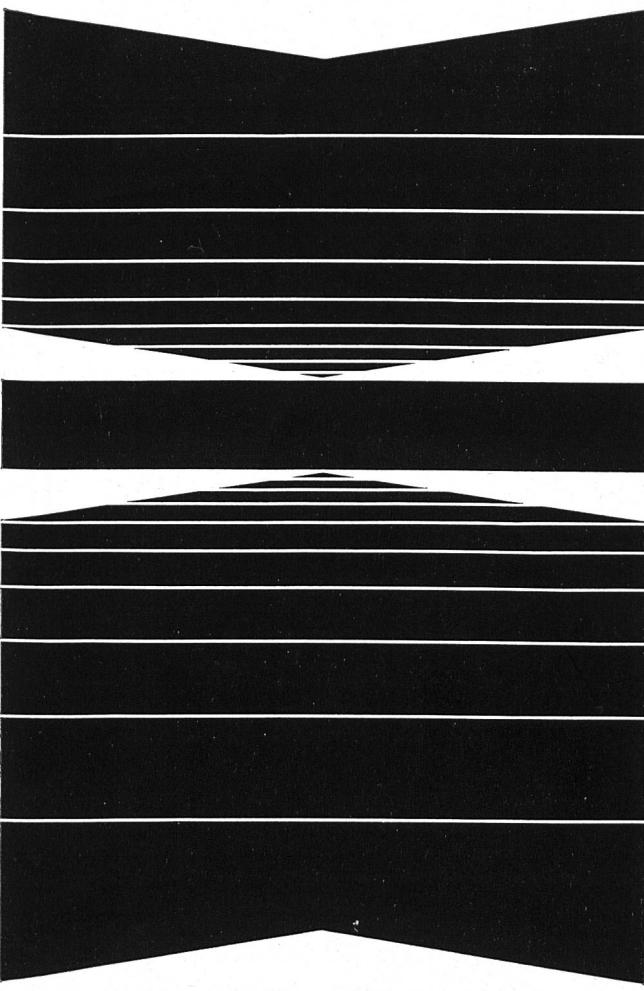
Spez. Kreisel- und Kolbenpumpen für Abwasser, Klär- und Faulschlamm
Schlammdosierpumpen
Selbstansaugende Schmutzwasserpumpen
Automatische Sickerwasserpumpwerke
Kellerentwässerung
Schnellkupplungsrohre mit verschiedenen Dimensionen und Kupplungsarten

Referenzen stehen zur Verfügung

Aecherli AG Reiden

Maschinenfabrik

Tel. (062) 93371





Eidg. Amt für Gewässerschutz

Für die Leitung unserer abwassertechnischen Sektion suchen wir einen

Bau- oder Kulturingenieur

Aufgabenbereich:

Leitung eines mit der Begutachtung von Kanalisations- und Abwasserreinigungsprojekten betrauten Stabes von Mitarbeitern. Beratung kant. Fachstellen. Selbständige Behandlung von Sonderaufgaben des Gewässerschutzes, insbesondere der Abwassertechnik. Mitwirkung in Fachkommissionen.

Anforderungen:

Gute theoretische Ausbildung und praktische Erfahrung in den einschlägigen Fachgebieten sowie in Planungsfragen. Bereitschaft zur mannigfaltigen Zusammenarbeit mit Naturwissenschaftlern. Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Verkehr mit Behörden, Forschungsstellen, Untersuchungsanstalten und Privaten. Muttersprache deutsch oder französisch. Kenntnisse einer zweiten Landessprache erwünscht.

Wir bieten:

In unserem im Ausbau begriffenen Amt ein gutes Arbeitsklima und einen interessanten Aufgabenkreis, der der raschen technischen Entwicklung entsprechend wächst.

Besoldung:

Nach Übereinkunft.

Bewerber sind gebeten, ihre handschriftliche Anmeldung mit den Angaben über Ausbildung und berufliche Tätigkeit samt Zeugnisabschriften und Photo bis 16. Januar 1967 an unser Amt zu richten.

Eidgenössisches Amt für Gewässerschutz
Monbijoustrasse 8, 3011 Bern



Autobahn N 1 Lausanne—Genf

Betonstrassen – Autostrassen die Verkehrsadern der Zukunft

Schleifmaschine **E W A G W S 11**

für feinste Hartmetallwerkzeuge

schleift: zylindrisch, konisch
stirnseitig, flach

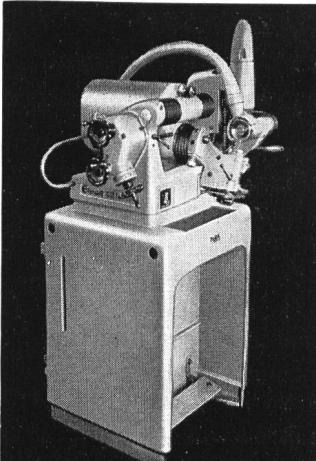
Mikrometeranschläge für
Schleifhub

Doppelklinkensystem am
Schwenkkopf zum Einrasten
jedes Winkels von 2° zu 2°

Höchste Präzision durch
neuartige Kugelführungen

Hauptdaten:

Diamant-Topfscheibe Ø 75 mm
Schleifhub vertikal 100 mm
Arbeitshub horizontal 100 mm
Querverstellung 80 mm
Schwenkbereich 165°



Ein neues Prinzip und neue Elemente
schaffen neue Möglichkeiten

EWAG AG

MASCHINEN- UND WERK-
ZEUGFABRIK SOLOTHURN

Telefon (065) 244 32

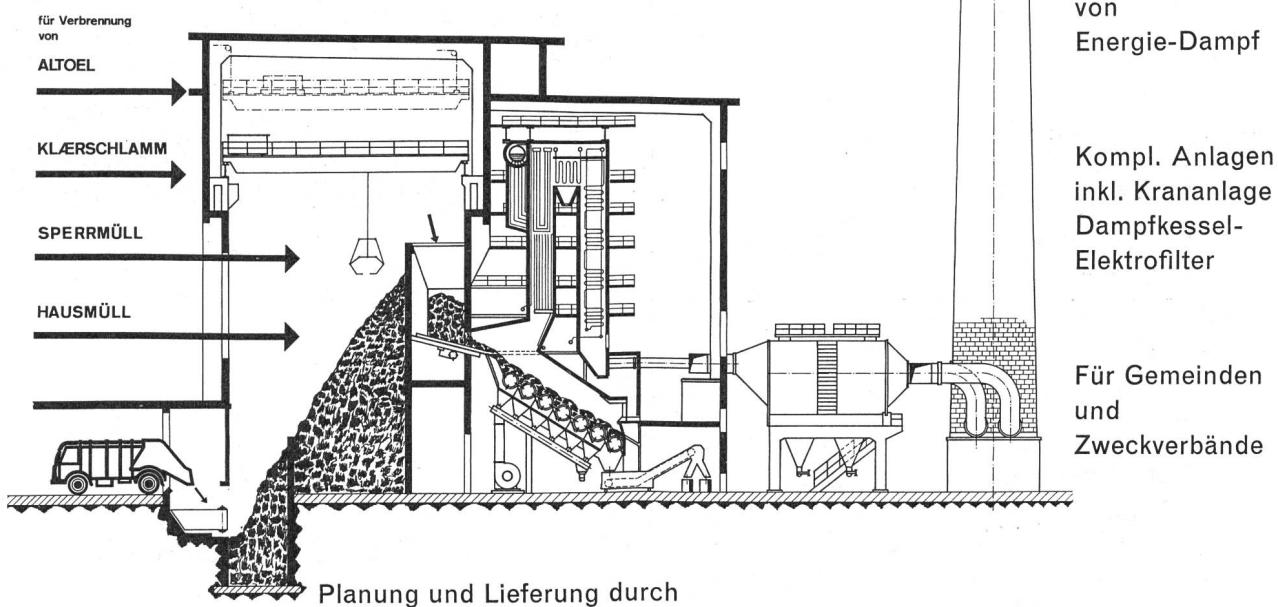
Einbanddecken für die Zeitschrift „Plan“

Ganzleinen, mit Titelaufdruck und Jahrgang, liefern wir in gediegener Ausführung zum Preise von Fr. 4.50 zuzüglich Porto. Ebenso besorgen wir das Einbinden der uns zugestellten ganzen Jahrgänge. Fehlende Nummern können ersetzt werden.

Vogt-Schild AG
Buchdruckerei und Verlag, 4500 Solothurn 2

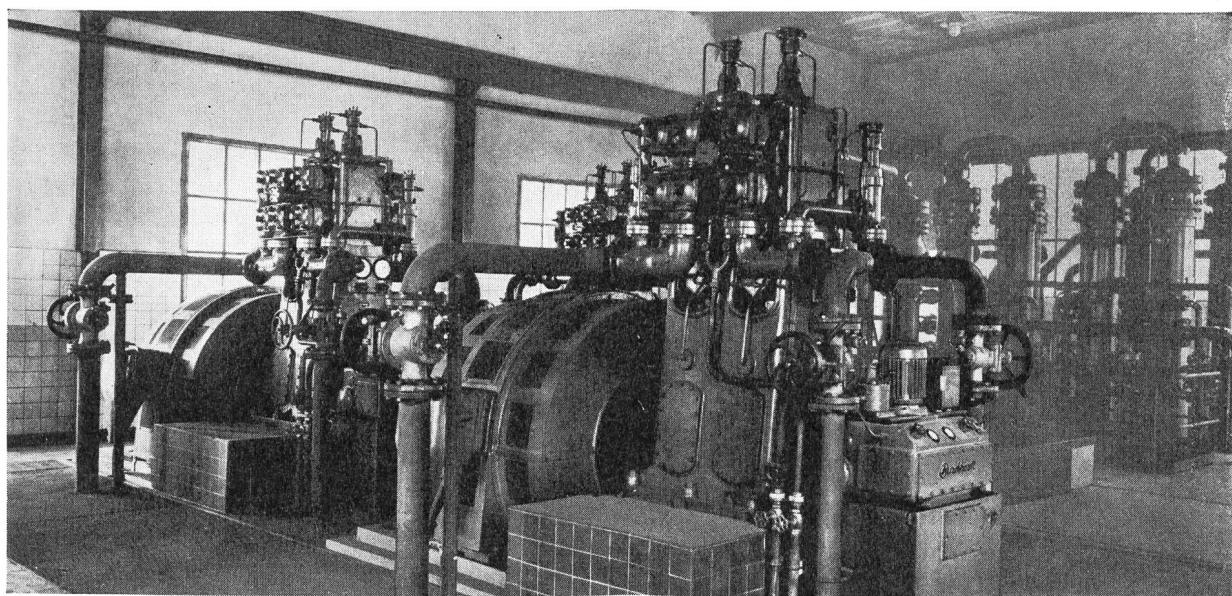
Müll- und Klärschlamm-Verbrennungsanlagen mit DÜRR-Walzenrost-Öfen

eine Entwicklung speziell für Müllverbrennung



ROTZINGER Kaiseraugst bei Basel

Transportanlagen und Maschinenfabrik, Abt. Müllverbrennung, Tel. 061/812106



Kompressorenstation der Gasfernleitung Saarbrücken-Paris

Wir bauen Kompressoren:

für Gasverteilanlagen
für Ferngasnetze
für das Abfüllen von Hochdruckflaschen
zum Betrieb von Lastwagen mit Gas

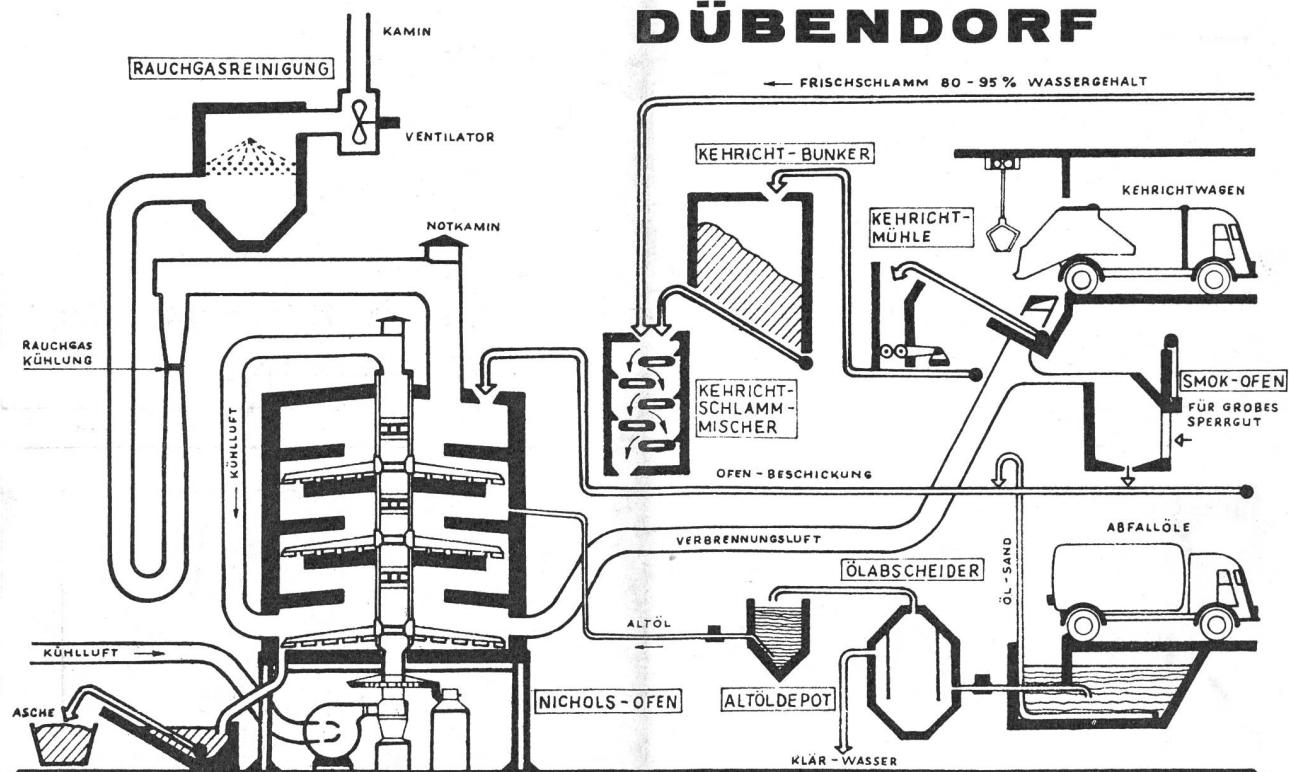
Burckhardt

Maschinenfabrik

Basel

Wir bauen Wasserringkompressoren für Ozonisieranlagen und Filterreinigung

Das neue Verfahren



**Nass-Schlamm-
und Kehricht-Verbrennung
im gleichen Ofen**

mit der NICHOLS-Erfahrung seit 1880

